

maxon  **EUROPE**



PM200

maxon

Содержание

Содержание	1
Спецификация.....	3
О вашей PM200 радиостанции	3
Полезная информация.....	4
Комплектация	5
PM200 Особенности и описание.....	6
Описание.....	6
Передняя и задняя панель.....	7
Передняя панель	7
Задняя панель	7
Подробное описание	8
ЖК-дисплей.....	9
Основные функции трансивера.....	10
Включение/Выключение/Регулировка громкости.....	10
Каналы.....	10
Выходная мощность.....	10
Вкл/Выкл звукового сигнала	10
Режим Мегафон.....	10
Внутренний/внешний динамики	10
Микрофонный кронштейн	10
Шумоподавление.....	10
СТCSS	11
Отключение шумоподавителя. Функция монитор.....	11
При использовании СТСС или DCS шумоподавление, несколько групп пользователей могут использовать тот же канал при разных настройках систем СТСС/ DCS.....	11
Таймер ограничения передачи.....	11
Таймер можно установить от 0 - 990 секунд с шагом 10 секунд для ограничения времени передачи.	11
Запрет передачи.....	11
Дает возможность запрограммировать радиостанцию на минимальные промежутки между передачами от 1 до 75 секунд с шагом 5 секунда. Функция позволяет ограничивать время работы передатчика, не давая ему перегреваться.	11
Задержка передачи	12
Эта функция полезна для работы через ретрансляторы. После отпускания кнопки передачи (РТТ) радиостанция остается еще в режиме передачи 200 мСек. Время задержки программируется у дилера.	12
Блокировка передачи на занятом канале	12
Marked Idle	12
Блокировка передачи	12
Приветствие	12
Сканирование.....	12

Обычное сканирование.....	12
Приоритетное сканирование.....	13
Удаление канала из списка сканирования	13
При нажатии на "▼" вниз ключ (если при сканировании вы обнаружили помехи на канале) то канал будет временно исключен из списка сканирования. При выключении и включении трансивера список сканирования восстановится.....	13
Редактирование группы сканирования	13
Для добавления или удаления канала для сканирования из списка, используйте клавишу P2.....	13
Выбор списка сканирования группы приоритетных каналов	14
Основные программируемые функции	14
Функциональные клавиши	14
На передней панели PM200/250 есть 6 клавиш; Вверх / Вниз (▼ ▲), P1, P2, P3 и экстренный вызов.....	14
Вверх/вниз (▼ ▲).....	14
Программируемые функции клавиш.....	14
Power	14
Light	14
Монитор	15
Lock.....	15
Scan	15
Public address.....	15
Open/Close.....	15
Selcall	15
SMS	15
1200/2400 бит	15
DTMF.....	15
Group	15
Emergency	15
Статус и сообщения об ошибках	16
Руководство по уходу	18

Спецификация

О вашей PM200 радиостанции

Махон PM200 радиостанция в 208 канальном варианте. Операции и функции этой радиостанции изложены в данном руководстве.

Мы призываем внимательно прочитать данное руководство перед эксплуатацией!

Применение некоторых функций радиостанции описанных в данном руководстве, зависят от ваших потребностей.

Сертификация

R&TTE Директива 1999/5/EC
 ETSI EN 300 086-1/-2
 EMC Директива 89/336/EEC
 ETSI EN 301 489-1/-5
 LV Директива 73/23/EEC EN 60950-1
 72/245 EC as assembled by 2004/104/EC

Частотный диапазон

(UHF) 440.000 – 480.000МГц
 (VHF) 148.000 – 174.000МГц

Канальный шаг

12.5 КГц, / 25 КГц
 (12.5 / 25 КГц программируется с компьютера)

Выходная мощность PM200

2Вт – 25Вт (+/-20%)

Выходная мощность PM250

5Вт – 45Вт (+/-20%)

Модуляция

F3E/G3E

Звуковая мощность

4Вт (на нагрузке 16 Ом)

Промежуточная частота

45.1МГц 1-я ПЧ
 455 КГц 2-я ПЧ

Количество каналов

208

Стабилизация частоты

Синтезатор

Стабильность частоты

+/- 2.5ppm

Напряжение питания

13.8 В номинально
 10.8 В минимально
 15.6 В максимально

Потребление тока

Выключено <10μА
 Ожидание (молчание) <140mA
 Уровень громкости 25% <350mA
 Уровень громкости 50% <450mA
 Уровень громкости 100% <1000mA

Передача 2Вт <2.0A

Передача 25Вт <7.0A

Полезная информация

- 1. ВНИМАНИЕ!** Никогда не подключайте трансивер к розетке переменного тока. Это создает опасность возникновения пожара или привести к поражению электрическим током.
- 2. Никогда не работайте с радиостанцией при отключенной антенне!!!**
- 3. Никогда не подключайте трансивер к источнику питания более 16 Вольт постоянного напряжения, например, 24в аккумулятору.**
- 4. Будьте внимательны при подключении радиостанции, не допускайте переплюсовки, это может повредить трансивер.**
- 5. Располагайте трансивер в автомобиле так, чтобы он не мешал управлять автомобилем.**
- 6. Предотвращайте попадание осадков и влаги на трансивер.**
- 7. Не пытайтесь модифицировать трансивер и аксессуары, это приведет к потере гарантии.**
- 8. Используйте только штатный микрофон или микрофон, который идет как опция. Не пытайтесь подключить микрофоны сторонних производителей.**
- 9. Не используйте трансивер при температуре ниже -30 °C или выше +60 °C. Не подвергайте трансивер попаданию прямых солнечных лучей.**
- 10. Не работайте на передачу во время пуска двигателя автомобиля.**
- 11. Не устанавливайте трансивер в слишком пыльной среде.**
- 12. Не используйте бензин и растворители для очистки поверхности трансивера.**
- 13. ОСТОРОЖНО!** Трансивер может быть горячим когда он работает на протяжении длительного периода времени.
- 14. Не использовать это оборудование в средах, содержащих пары взрывчатых и легковоспламеняющихся веществ.**

Комплектация

Тщательно проверьте содержимое упаковки по следующим пунктам:

1. PM200 Трансивер
2. Микрофон
3. Крепежные детали
4. Инструкция

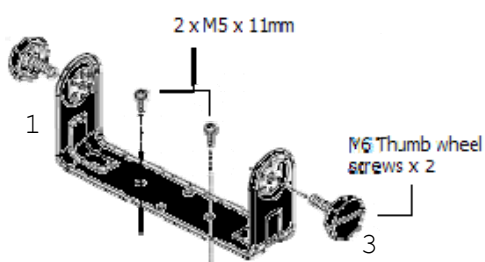
* Если какие-либо элементы отсутствуют, пожалуйста, свяжитесь с Вашим дилером



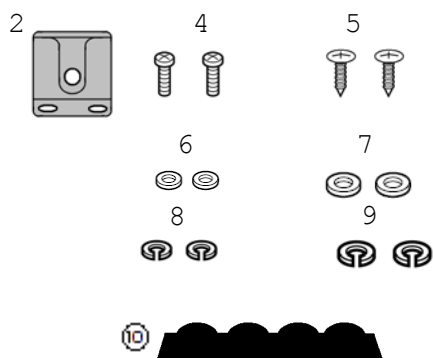
PM200 + Микрофон



Провод питания с предохранителем 10 А



Крепежные детали



1. 1 x Скоба крепления
2. 1 x Микрофонный кронштейн
3. 2 x Болт крепления трансивера к скобе
4. 2 x M3 x 6mm Винт микрофонного кронштейна
5. 2 x M5 x 11mm фиксирующие винты
6. 2 x M3 Шайба
7. 2 x M5 шайба
8. 2 x M3 Гровер
9. 2 x M5 Гровер
10. 4 x Самоклеящиеся резиновые ножки

PM200 Особенности и описание

- 2Вт или 25Вт программируемая выходная мощность
- 208 программируемых каналов
- D-SUB 15 пиновый дата конектор
- Программируемый 12.5 /25 KHz канальный шаг
- Канальное сканирование
- Сканирование приоритетных каналов
- Просмотр предыдущего канала
- Выбор каналов для сканирования
- Выбор приоритетного канала
- CTCSS/DCS/DTMF
- Запрет передачи на занятом канале
- Mark Idle
- Таймер ограничения передачи
- Режим мегафон
- Селективный вызов
- Stun and Revive
- Тайный режим
- ANI
- Селективные сообщения
- Acknowledge
- Блокировка клавиатуры
- Проверка при включении дисплея
- Автоматическое отключение звука
- Подсветка дисплея
- SMS
- DTMF
- HOOK Switch

Описание

PM200/250 – это усовершенствованный аналог автомобильной радиостанции, разработанной для Европейского рынка. В PM200/250 есть DTMF, селективный вызов, SMS и 208 программируемых канала. В трансивере программируется выходная мощность, канальный шаг, а так же целый ряд других параметров.

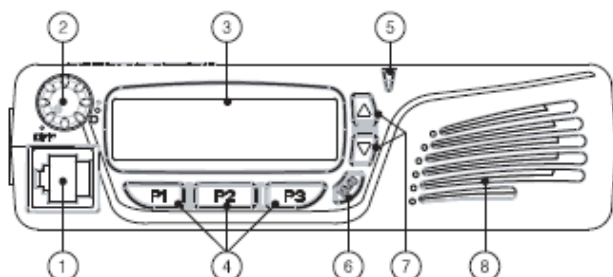
В PM200 мобильной радиостанции есть полный набор функций, которые позволяет радиостанции работать во всех современных радиосетях.

Все описанные функции стали доступны благодаря новейшему надежному и функционально разнообразному программному обеспечению. Это означает, что все описанные функции доступны без необходимости приобретения дорогостоящих опций.

Большинство функций или параметров, включенных в радиостанцию, программируются, пожалуйста, обращайтесь к своему дилеру за подробной информацией.

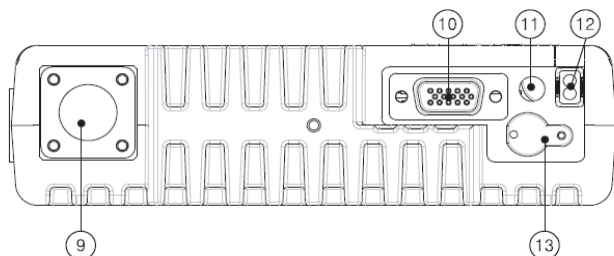
Передняя и задняя панель

Передняя панель



- 1.) RJ45 микрофонный разъем
- 2.) Вкл/Выкл регулировка громкости
- 3.) Буквенно-числовой дисплей
- 4.) **(P1-P3)** программируемые кнопки
- 5.) Индикатор
- 6.) Кнопка экстренного вызова (Оранжевая)
- 7.) Канал вверх/Вниз/Кнопка Меню
- 8.) Динамик

Задняя панель



- 9.) BNC антенный разъем
- 10.) 15штырьковый разъем D-тип (программирование/клонирование)
- 11.) GPS антенна порт (Опционально)
- 12.) Разъем питания
- 13.) Разъем для аксессуаров

Подробное описание

1. Микрофонный разъем

Подключите поставляемый микрофон или опциональный микрофон DTMF. Никогда не подключайте, микрофоны сторонних производителей, трансивер может быть поврежден.

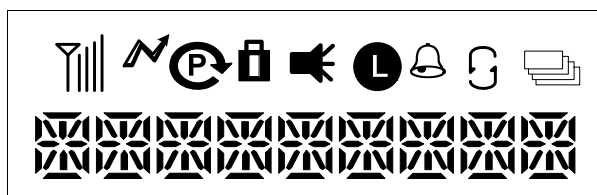
2. Вкл/Выкл Регулировка громкости

Чтобы включить трансивер поверните ручку по часовой стрелке - против, чтобы отключить. Вращая ручку, выставьте желаемый уровень громкости.

3. ЖК-Дисплей

Отображает разнообразную информацию, такую, как номер канала, селективный вызов, DTMF и уровень громкости и т.д.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные выше функции программируются.



4. (P1) to (P3) кнопки, программируемые у дилера.

5. Светодиодный индикатор

Отображает режим трансивера при помощи цветных светодиодов (см. положения и индикатор предупреждений, и мелодии в разделе 6.).

6. Экстренный вызов

Передача экстренного вызова.

7. Вверх/Вниз

Переключение каналов.

8. Динамик

Примечание: Внутренний и внешний (опция) динамики можно переключать нажав с удержанием кнопки P1 и P3 и включить трансивер. На дисплее отобразится информация о состоянии.

9. BNC Антенный разъем

Подключение к антенне. Обратитесь к дилеру за информацией по установке антенны.

10. D-SUB 15 штырьковый разъем

Разъем для подключения трансивера к ПК для программирования

11. Разъем внешнего динамика

Подключение 8 – 16 Ом внешнего динамика.

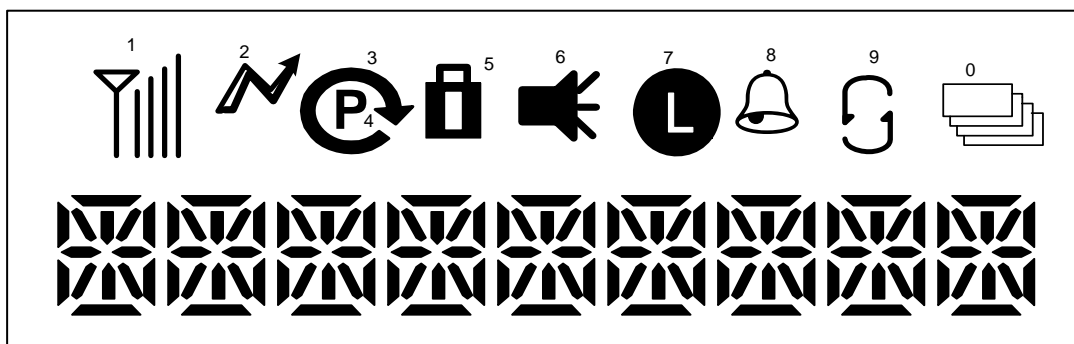
12. GPS

Подключение опционального GPS модуля.

13. Разъем подключения питания постоянного напряжения

Подключается к аккумуляторной батарее 12В. Уровень рабочего напряжения 13,8В минимальное значение 10,8В максимальное 15,6В

ЖК-дисплей



- 1.) Индикатор принимаемого сигнала
- 2.) Индикатор передачи
- 3.) Индикатор сканирования
- 4.) Индикатор приоритетного сканирования
- 5.) Индикатор блокировки кнопок
- 6.) Индикатор мониторинга канала
- 7.) Индикатор включения пониженной мощности передатчика
- 8.) Индикатор приема персонального кода вызова
- 9.) Не используется.
- 10.) Не используется.

На жк дисплее могут отображаться буквенно-числовые символы и могут прокручиваться с помощью программируемых кнопок P1 и P3. Текст SMS сообщения, полученный от подобного трансивера PM200/250, будет отображаться на дисплее. Так же на дисплее отображаются коды персонального вызова и ошибки работы трансивера.

Основные функции трансивера

Перед началом эксплуатации трансивера, выполните установку трансивера с помощью квалифицированного инженера. Убедитесь, что подключение питания, антенны и микрофона, были выполнены правильно.

Включение/Выключение/Регулировка громкости

Включите трансивер ручкой вкл/выкл по часовой стрелке. Вы услышите щелчок и (если запрограммирована функция тест при включении) звуковой тон. Вращением ручки выберете приемлемый уровень громкости. Для выключения трансивера поверните ручку против часовой стрелки до щелчка.

Каналы

В серии PM200/250 трансивер позволяет сохранять до 208 каналов в одном и том же частотном диапазоне. Эти каналы могут быть выбраны с помощью ▼ ▲ (вверх / вниз), клавиши. Каналы могут быть запрограммированы с помощью программатора PM200/250.

Выходная мощность

Каждый канал может быть запрограммирован с высокой выходной мощностью 25 Вт, а также с низкой мощностью 2 Вт. Для переключения режимов высокий / низкий, нажмите предварительно запрограммированную клавишу (P1-P3).

Вкл/Выкл звукового сигнала

Все звуки и мелодии могут быть отключены при программировании трансивера.

Режим Мегафон

При выборе внешнего динамика трансивер переходит в режим Мегафон. При нажатии на микрофоне кнопку передачи будет включаться Мегафон, а передатчик будет не активен. Из внешнего динамика будет звучать то, что вы скажете.

Внутренний/внешний динамики

Внутренний и внешний (опция) динамики можно переключать нажав с удержанием кнопки P1 и P3 и включить трансивер. На дисплее отобразится информация о состоянии.

Микрофонный кронштейн

Это программируемая функция. Кронштейн для микрофона подключается проводом к минусовой клемме аккумулятора. Установка микрофона на крюк активизирует функцию автоматического сканирования. При снятии микрофона с крюка может быть установлен последний использованный канал или приоритетный канал, в зависимости от конфигурации.

Шумоподавление

Трансивер поддерживает три вида шумоподавления и может программироваться для каждого канала. Самые распространенные системы шумоподавления это CTCSS и DCS.

Сигналы систем находятся ниже 300Гц и подмешиваются во время передачи.

При получении запрограммированного кода одной из систем CTCSS/ DCS, активируется приемник, и из динамика вы слышите звук. Это происходит только в том случае, если совпал код на передающем и приемном трансивере.

CTCSS

38 видов TIA / EIA стандартных CTCSS тонов могут быть запрограммированы.

Передача: Если РТТ клавиша нажата, трансивер передает запрограммированный тон CTCSS

Прием: Если CTCSS код совпадает, то радиостанция переходит в режим приема. Если CTCSS отсутствует или не совпадает с запрограммированным кодом, то радиостанция останется в режиме ожидания.

DCS

Радиостанция поддерживает 83 стандартных кода или 83 инверсных.

Передача: При нажатии кнопки передача (РТТ) радиостанция передает заранее запрограммированную DCS посылку.

Прием: Если DCS код совпадает, то радиостанция перейдет в режим приема. Если DCS отсутствует или не совпадает с запрограммированным кодом, то радиостанция останется в режиме ожидания.

Отключение шумоподавителя. Функция монитор

При нажатии клавиши **монитор** вы можете прослушать слабые сигналы, которые находятся ниже порога открытия шумоподавитель или просто шум эфира.

При программировании эту функцию можно отключить, чтоб не допускать случайного включения пользователем системы шумоподавления.

При использовании CTCSS или DCS шумоподавление, несколько групп пользователей могут использовать тот же канал при разных настройках систем CTCSS/ DCS.

Используя функцию монитор, пользователь может проверить перед вызовом своей группы свободен ли канал. Это позволяет более эффективно использовать имеющиеся каналы.

Тихий режим

Включение: OPEN – трансивер в открытом режиме (Динамик включен).

CLOSE – трансивер в закрытом режиме (Динамик выключен).

Автоматическое отключение звука: Включено, трансивер перейдет в тихий режим после некоторого времени бездействия. Выключено, трансивер останется в рабочем режиме пока не будет переведен в тихий режим (зависит от программы трансивера)

Таймер ограничения передачи

Таймер можно установить от 0 - 990 секунд с шагом 10 секунд для ограничения времени передачи.

Запрет передачи

Дает возможность запрограммировать радиостанцию на минимальные промежутки между передачами от 1 до 75 секунд с шагом 5 секунда. Функция позволяет ограничивать время работы передатчика, не давая ему перегреваться.

Задержка передачи

Эта функция полезна для работы через ретрансляторы. После отпускания кнопки передачи (РТТ) радиостанция остается еще в режиме передачи 200 мСек. Время задержки программируется у дилера.

Блокировка передачи на занятом канале

Эта функция программируется у дилера. Если функция активна, то на занятом канале (шумоподаватель открыт) при нажатии РТТ радиостанция не перейдет в режим передачи и прозвучит звуковое предупреждение что канал занят. При не активной функции радиостанция перейдет в режим передачи, независимо занят канал или нет.

Marked Idle

функция доступна, если активирована функция БЛОКИРОВКА ПЕРЕДАЧИ НА ЗАНЯТОМ КАНАЛЕ. Радиостанция перейдет в режим передачи, если настройки шумоподавителя установлены правильно.

Блокировка передачи

Трансивер может контролировать включение передачи по трем направлениям.

Выключено: Функция отключена.

Авто: открывает монитор при нажатии клавиши РТТ.

Блокировка: Блокирует нажатие клавиши РТТ, если открыт шумоподаватель.

Приветствие

При включении трансивера на дисплее высвечивается сообщение из 9 символов, которое может быть запрограммировано.

Звуковое оповещение при включении

При включении трансивера раздается мелодичный звук, функцию можно отключить при программировании.

Сканирование

Эта функция поддерживает три различных типа сканирования.

Обычное сканирование

Приоритетное сканирование

Сканирование с возвратом в приоритетный канал

Для начала сканирования нажмите заранее запрограммированную клавишу. Сканирование будет проходить по заранее запрограммированному списку каналов. Время на сканирование каждого канала программируется (от 0,05 сек до 2 сек, с шагом 0,01 сек). При обнаружении на одном из каналов сигнала, сканирование останавливается на время (программируется от 0 до 15 сек, с шагом 1 сек) по истечению заданного времени сканирование возобновляется.

Обычное сканирование

Любое количество каналов может быть внесено в список сканирования (не более 208) .

При сканировании на передней панели трансивера будет мигать зеленый светодиод, при обнаружении сигнала и остановке сканирования светодиод загорится зеленым.

Приоритетное сканирование

Приоритетный канал будет включен в список каналов, которые составляют список сканирования. Приоритетом канала при использовании сканирования каналов будет действовать следующим образом: P1 → S1 → P1 → S2 → P1 → S3 → P1 → S4 → P1 и т.д. (P1 приоритетный канал)

Сканирование с возвратом в приоритетный канал

Один канал может быть запрограммирован как приоритетный с возможностью возврата при сканировании. При сканировании трансивер периодически прослушивает приоритетный канал на наличие сигнала. Время прослушивания может программироваться от 1 до 7 секунд с шагом 1 секунда.

Передача во время сканирования

Трансивер может быть настроен на передачу, когда РТТ нажата во время сканирования.

Приоритетное сканирование с передачей – При сканировании если трансивер обнаружил сигнал на одном из каналов, то вы можете нажать РТТ и установить связь на этом канале. По окончании передачи сканирование возобновится.

Передача только на приоритетном канале – Если при сканировании и обнаружении активного канала вы нажмете РТТ, то передача будет только на приоритетном канале.

Сканирование без возможности передачи – Сканирование с запретом передачи во время сканирования

Сканирование с передачей – При обнаружении сигнала при сканировании вы можете передавать на этом канале. При нажатии на РТТ трансивер отключит режим сканирования.

Удаление канала из списка сканирования

При нажатии на "▼" вниз ключ (если при сканировании вы обнаружили помехи на канале) то канал будет временно исключен из списка сканирования. При выключении и включении трансивера список сканирования восстановится.

Редактирование группы сканирования

Вы можете редактировать список группы сканирования, удаляя и добавляя каналы из списка. Чтоб активировать редактирование списка нажмите и удерживайте клавишу P1 и включите трансивер, на ЖК дисплее отобразится "Scan Edit", по окончании редактирования выключите трансивер.

1. Выбор группы сканирования

Каждая группа будет отображаться как "xx_nnn" xx "означает группу, и" NNN "означает канал. Чтобы включить проверку списка для редактирования, нажмите на клавишу P1. Вы можете изменить список группы используя клавиши вверх или вниз.

.

2. Добавить и удалить канал

Для добавления или удаления канала для сканирования из списка, используйте клавишу P2.

Выбор списка сканирования группы приоритетных каналов

Запрограммировать приоритетный канал можно как с ПК так и с самого трансивера. Нажимая и удерживая клавишу P2 включите трансивер, он включится в режиме установки приоритетного канала, на ЖК дисплее отобразится "PscanEdit"

1. Выбор приоритетной группы

Каждая группа Scan выводит "xx_nnn" xx "подразумевается нынешняя группа и "NNN" означает канал. Чтобы активировать редактирование списка для отдельных приоритетных групп, нажмите на кнопку P1. Вы можете изменить приоритет каналов, используя клавиши вверх или вниз.

2. Добавить и удалить канал

Добавлять или удалять канал из списка приоритетных каналов, используйте клавишу P2

Основные программируемые функции

Функциональные клавиши

На передней панели PM200/250 есть 6 клавиш; Вверх / Вниз (▼ ▲), P1, P2, P3 и экстренный вызов..

Вверх/вниз (▼ ▲)

Эти клавиши для прокрутки вверх / вниз, имеющихся каналов.

Выбор предварительно запрограммированных персональных вызовов через (P1-P3). Используйте ▼ ▲ для выбора нужного режима.

Выбор предварительно запрограммированных DTMF посылок через (P1-P3). Используйте ▼ ▲ для выбора нужного DTMF номера.

Выбор предварительно запрограммированных SMS через (P1-P3). Используйте ▼ ▲ для выбора нужного SMS .

Программируемые функции клавиш

Следующие функции могут быть возложены на [P1] [P2] [P3] программируемых функциональных клавиш. Они расположены в нижней левой части трансивера. Каждая кнопка имеет короткое и длинное нажатие.

Power

Нажмите для переключения передачи выходной мощности между высокой и низкой. Каждый канал может быть запрограммирован на высокую или на низкую мощность.

Light

Нажмите для переключения **Auto mode, Off и On.**

Auto : включает подсветку жк дисплея на 5 секунд после нажатия клавиши.

Off : подсветка отключена.

On : подсветка включена постоянно.

Монитор

При нажатии этой клавиши вы временно отключаете все функции шумоподавления и можете прослушать слабые сигналы или эфирный шум.

Lock

Эта функция блокирует нажатие клавиш, кроме PTT и экстренный вызов.

Scan

Начало и завершение сканирования

Public address

Включает/отключает функцию мегафона

Open/Close

Переключение трансивера из открытого в закрытый режим

Selcall

Выбор предварительно запрограммированных клавиш (P1-P3) для входа в режим выбора Selcall.

Установить с помощью ▼ ▲, один из следующих вариантов – ANI, RECEIVED и CALL 1-3

Выбор предварительно запрограммированной Selcall клавиши (P1-P3) передать selcall код или прочитав полученные сообщения.

SMS

Выбор предварительно запрограммированной клавиши (P1-P3) для входа в режим выбора SMS. Создайте текст SMS сообщения с использованием ▼ ▲

Нажатие на предварительно запрограммированную клавишу SMS (P1-3) передаст SMS текст.

1200/2400 бит

Нажатие заранее запрограммированной клавиши (P1-P3) для переключения скорости передачи SMS, 1200 бит и 2400 бит, используйте клавиши ▼ ▲.

DTMF

Выбор предварительно запрограммированной клавиши (P1-P3) для входа в режим выбора DTMF .

Установите DTMF посылку используя клавиши ▼ ▲.

Нажатие на предварительно запрограммированную клавишу DTMF (P1-P3) для передачи DTMF посылки.

Group

Выбор предварительно запрограммированной клавиши (P1-P3) для входа в режим выбора группы.

Установите требуемую группу используя клавиши ▼ ▲.

Нажмите клавишу, что бы выбрать требуемую группу.

Emergency

Клавиша экстренного вызова передает заранее запрограммированные звуковые посылки.

Статус и сообщения об ошибках

Ваш трансивер PM200 имеет сложное микропроцессорное управление, которое предоставляет ряд звуковых оповещений. При каждом включении, быстрая мелодия указывает на то, что функция проверки прошла успешно. Мелодия оповещения может прозвучать при одном из следующих условий:

- Попытка передать на канале, запрограммированном только для приема.
- Попытка передать на занятом канале (если функция запрограммирована)
- Превышение времени передачи (при запрограммированной функции TOT)
- Выбор не запрограммированных каналов.
- Запрет передачи.

Описание	Статус мелодий и сообщений	
	ЖК дисплей	Звук/индикатор
Включение	Модель трансивера и версия ПО	5 бипов
Клавиша		1 бип
Занято		Оранжевый
Вызов		Зеленый
Передача		Красный
Сканирование		Мигающий зеленый
Отмена сканирования	"delete"	1 бип
Все сканирование отменить	" All del"	1 бип
Запрет передачи при сканировании	" Inhibit"	2 бипа
Только прием	" RX only"	2 бипа
Таймер ограничения передачи	" tot "	2 бипа
Запрет	" Penalty "	2 бипа
Нет запрета		1 бип
Канал занят	" bLock out"	2 бипа
Ошибка микропроцессора	" Eprom Err "	2 бипа
Выход из блокировки ошибки	" unLock "	2 бипа
Программирование (чтение)	"Prog- r "	Мигающий красный
Программирование (запись)	"Prog-w "	Мигающий зеленый
Уровень громкости	VOL XX	

Клонирование (ведущий)	"Master"	Мигающий красный
Клонирование (ведомый)	"Slave"	Мигающий зеленый
Клонирование прекращено	"Turn OFF"	

Руководство по уходу

Сервис

Не вносите изменения в конструкцию и принципиальную электрическую схему радиостанции, так как это повлечет утрату гарантии. По все вопросам обращайтесь к дилеру.

Техническое обслуживание

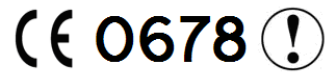
Для удаления загрязнений с корпуса радиостанции используйте мягкую слегка влажную ветошь, не опускайте радиостанцию в воду и не промывайте корпус радиостанции агрессивными растворами и растворителями во избежание деформации корпуса.

Ограничение гарантии

Махон не имеет никаких обязательств по ремонту или замене оборудования, вышедшего из строя в результате естественного износа, или по вине, или халатности пользователей, несанкционированном изменении, самостоятельном ремонте оборудования, использовании оборудования не по назначению. Эта гарантия является недействительной, если серийный номер изменен, испорчен или удален.

PM200/250

Этот продукт отмечен



в соответствии с классом 1 в требовании R&TTE Директива 1999/5/ЕС.

Это оборудование предназначено для использования в: -

Австрия, Бельгия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Ирландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Россия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Соединенное Королевство, Исландия, Лихтенштейн, Норвегия, Швейцария, Болгария, Румыния и Турция.

И не подлежит лицензированию

Настоящим мы заявляем, что радиостанция PM200/250 соответствует всем необходимым требованиям директивы 1999/5/ЕС.

maxon[®]

**Эксклюзивный Дистрибьютор MAXON на территории России
Компания ООО «ВИАГЛОБ»
Адрес: Россия, 107140,
г. Москва, ул. Верхняя Красносельская, д. 2/1, кор.2
Тел.: +7(495) 980-99-47
Факс: +7(495) 775-07-06
e-mail: sales@maxoncic.ru
www.maxoncic.ru**

maxoncic EUROPE